



Camera auto 4K cu GPS
Dash Patrol DC3
Manual de utilizare
TLL711003

This manual is available in more languages on www.tellur.com/manuals



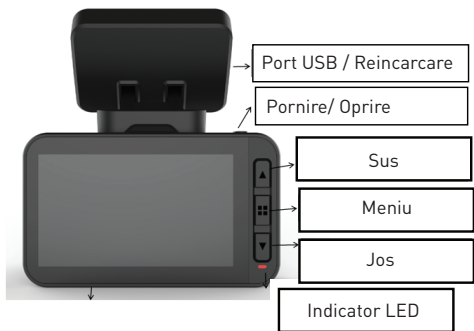
INTO YOUR FUTURE

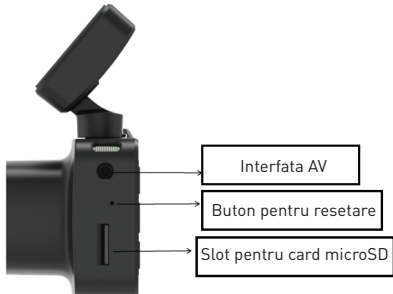
Iti multumim ca ai ales Tellur!

Te rugam sa citesti acest manual cu atentie inainte de a folosi produsului si sa il pastrezi la indemana pentru consultari ulterioare.

Atentie! Defectele cauzate de folosirea necorespunzatoare a produsului nu vor fi acoperite de garantie.

Diagrama produsului





Butonul pentru oprire/ pornire si OK

1. Apasa lung (3 secunde) butonul pentru a porni/ opri camera sau apasa-l timp de 6 secunde sau mai mult pentru a opri fortat.
2. Apasa butonul de pornire /oprire pentru a porni sau opri video.

Sageata in sus/ butonul pentru WiFi

1. Apasa butonul pentru a te deplasa in sus in meniu.
2. Apasa scurt butonul (1 secunda) pentru a porni functia WiFi, apasa lung (3 secunde) pentru a opri functia WiFi.

Sageata in jos/ Butonul audio

1. Apasa butonul pentru a te deplasa in jos in meniu.
2. In interfata video, apasa scurt butonul pentru a porni sau opri inregistrarea audio.

Butonul pentru meniu

1. Cand inregistrarea este oprita, apasa scurt butonul M pentru a accesa meniul sau apasa-l lung pentru functia de redare.
2. Cand incepe inregistrarea, apasa butonul M pentru a proteja fisierul.

In Menu apasa scurt butonul pentru a te reintoarce la pagina anterioara.

Butonul de resetare

Daca dispozitivul nu mai functioneaza normal sau nu se mai

conecteaza la WiFi, apasa butonul Reset pentru a reseta sistemul.

Interfata cardului microSD


Camera suporta un card microSD de pana la 128GB (Class 10 sau mai sus).

Instalarea


1. Opreste motorul masinii.
2. Gaseste locul potrivit in masina pentru camera. Pozitia camerei nu trebuie sa te deranjeze in timpul condusului. Sterge parbrizul cu un material curat. Lipeste suportul si instaleaza camera.
3. Ajusteaza pozitia lentilei pentru a te asigura ca imaginea este orizontala.
4. Conecteaza un capat al cablului in portul USB al camerei si celalalt capat in incarcatorul de masina.
5. Porneste motorul masinii si verifica daca dispozitivul este instalat corect.

Inregistrarea/ fotografierea


1. Modul inregistrare

Cand camera este in modul video, pictograma video  va fi afisata in coltul din stanga sus al ecranului si va incepe inregistrarea. In timpul inregistrarii, o bulina rosie apare pe ecran, iar, in acest timp, nu poti accesa meniul sau comuta pe alt mod de functionare. Apasa OK pentru a opri inregistrarea.

2. Modul fotografie

Cand camera este in standby, apasa lung butonul M pentru a comuta pe modul fotografie. Pictograma foto  va aparea in coltul stanga sus al ecranului. Apasa butonul OK pentru a face o fotografie. Ecranul se va lumina, indicand faptul ca fotografia a fost realizata. Apasa butonul de meniu pentru a accesa meniul foto si apasa M pentru a comuta pe modul de redare.

3. Redarea inregistrarilor video/ fotografiilor


In modul fotografie, apasa lung butonul M pentru a comuta in modul de redare. Pictograma de redare  va fi afisata in coltul din stanga sus al ecranului.

Apasa pe sagetile sus sau jos pentru a te deplasa printre fisiere.

Apasa scurt butonul OK pentru a reda fisierul selectat.

Apasa butonul de meniu pentru a accesa meniul Setari, unde poti sterge sau proteja fisierul.

4. Meniul Setari

In orice mod (inregistrare, fotografie sau redare), atata timp cat camera este in standby, apasa butonul de meniu pentru a accesa meniul, apoi apasa-l din nou pentru a intra in meniul  Setari. Apasa sagetile sus/ jos pentru a te deplasa prin meniu. Selecteaza setarea pe care doresti sa o schimbi

Instalarea aplicatiei de mobil

Deschide magazinul de aplicatii din telefonul tau si cauta "LuckyCam" sau scaneaza codul QR de mai jos pentru a descarca si instala aplicatia:



(codul QR al aplicatiei LuckyCam pentru Android sau IOS)
Dupa instalare, deschide aplicatia – aceasta va cere permisiunea pentru a accesa fisierele foto din telefonul tau.
Apasa OK.

Conexiunea WiFi (doar dispozitivele cu WiFi sunt compatibile cu aceasta functie)

In Setarile sistemului vei gasi meniul pentru setarea functiei WiFi.

Selecteaza „pornit”. La prima conectare, trebuie sa accesezi si setarile WiFi de pe telefonul tau si sa introduci parola.

Pentru reconectare nu mai este nevoie sa introduci parola.

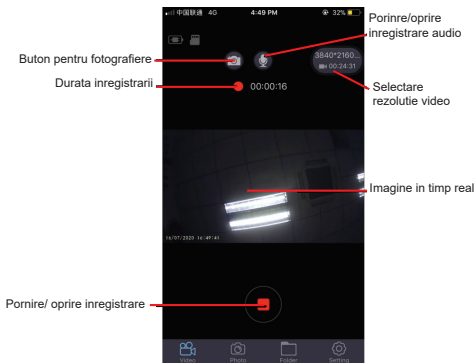
Sau apasa scurt sageata sus (1 secunda) pentru a deschide WiFi-ul.

Telefoanele Android & IOS

Acceseaza setarile WiFi, intra in interfata setarilor conexiunii si cauta WiFi-ul local cu numele de NVT-CARDV***** apoi introdu parola pentru a se conecta. Parola initiala este:

12345678.

Deschide aplicatia. Dupa conectarea cu succes a telefonului si camerei, poti vedea inregistrarile deschizand aplicatia.



Lista inregistrarilor de pe
cardul microSD
Lista fisierelor foto




Lista fisierelor descarcate
in telefon

Descarca fisierul


Previzualizarea inregistrarii

Dupa ce ai conectat cu succes aplicatia si camera, cand camera se opreste din filmat, apasa meniul „fisier” si apoi selecteaza fisierul pe care doresti sa il redai (previzualizarea directa va avea trece printr-un proces de incarcare).

Descarcarea videoclipurilor

Apasa pictograma  selecteaza inregistrarea pe care doresti sa o descarci din lista, descarcarea va porni automat. Videoclipul descarcat este salvat in dosarul cu fisiere descarcate din telefonul tau.

Previzualizarea fotografiilor

Apasa pictograma  va afisa fotografiile sau capturile de ecran.

Sfat

Videoclipul redat pe telefon este comprimat. Daca doresti sa il vezi la calitate HD, te rugam sa descarci fisierul in telefonul tau si sa il redai de acolo. Sau poti introduce cardul microSD in computerul tau pentru a vedea sau salva inregistrările pe computer.

GPS

Cand GPS-ul este conectat, pe ecran va fi afisata pictograma verde.

Atentie: pictograma GPS este alba pana la stabilirea conexiunii cu satelitul si devine verde dupa ce camera s-a conectat la satelit.

Cand GPS-ul primeste coordonatele locatiei, inregistrarile vor fi marcate cu aceste coordonate

(latitudine si longitudine) si va fi afisata viteza de deplasare.

Cand folosesti aplicatia mobila pentru a revedea inregistrarile, fisierele vor fi redade conform traiectoriei GPS.



Setarile de baza

1. Rezolutia video: setarea prestabilita este de 2560*1440 P30, dar poti alege din meniu intre: 3840*2160 P30, 2560*1440 P30, 1920*1080 P60, 1920*1080 P30, selecteaza rezolutia dorita si apasa OK pentru a confirma.

2. Inregistrarea in bucla: setarea prestabilita pentru inregistrarile ciclice este de 3 minute. Acceseaza meniul inregistrarilor in bucla si alege intre optiunile 1 minut/ 3 minute/ 5 minute (daca alegi optiunea 3 minute, videoclipurile salvate pe cardul microSD vor avea 3 minute).

3. Senzorul G: setarea prestabilita este „mediu”, care corespunde sensibilitatii la vibratii si protejarii fisierului.

4. Monitorizarea parcarii: setarea prestabilita este „oprit”. Daca selectezi „pornit”, camera va opri automat inregistrarea la 15 secunde dupa ce a fost declansata de o vibratie.

- 5. Detectarea miscarii:** seteara initiala este „oprit”. Daca selectezi „pornit”, va detecta miscarea obiectelor in fata camerei cand masina este oprita. Camera opreste inregistrarea automat dupa 10 secunde.
- 6. Inregistrarea audio:** seteara initiala este „pornit”. Porneste inregistrarea video si selecteaza „oprit” pentru a opri inregistrarea audio.
- 7. Afisarea datei:** seteara prestabilita este „pornit” pentru a inregistra videoclipuri ce afiseaza eticheta de data si ora.
- 8. WiFi:** seteara initiala este „oprit”. Selecteaza „pornit” din meniu sau apasa scurt sageata in sus pentru a porni functia WiFi, iar camera se va conecta la aplicatia mobila.
- 9. Setarea data/timp:** Setarea initiala este GMT+2. Selecteaza din meniu optiunea Data/timp si ajusteaza manual data si ora curenta sau conecteaza la aplicatia mobila. Selecteaza Setarea timpului din meniul de setari. Apasa „sincronizare automata” pentru a seta data si ora curenta.
- 10. Inchiderea automata:** seteara prestabilita este „oprit”. Poti alege intre 1 minut/ 3 minute/ 5 minute. Daca selectezi „oprit”, camera nu se va inchide automat. Selecteaza „1 minut”, iar camera se va opri automat la un minut de la oprirea motorului masinii.
- 11. Ecran luminos:** seteara prestabilita este „3 minute”. Acceseaza meniul si selecteaza intre optiunile: oprit/ 1 minut/ 3 minute/ 5 minute. Daca selectezi „oprit”, ecranul va ramane luminat pentru o lunga perioada de timp. Daca selectezi „1 minut”, ecranul se va stinge dupa 1 minut.
- 12. Limba:** limba predefinita este engleza. Poti alege dintre multe altele din meniu.
- 13. Formatare:** pentru a formata cardul de memorie apasa „OK” si se vor sterge toate datele de pe cardul microSD.
- 14. Reinitializarea setarilor:** selecteaza „ok” pentru a reveni la setarile din fabrica.
- 15. WDR:** seteara initiala este "On", daca este setata "Off", calitatea inregistrari nu va fi ajustata automat.
- 16. Expunere:** seteara initiala este "+0.0", se poate schimba

in setarile din Menu.

17. **Fusul orar:** Setarea initiala este "GMT +2: 00", poti schimba in setarile din Menu: GMT ±12: 00.

18. **Avertizare viteza maxima depasita:** Setarea initiala este "100km/h", se poate schimba in setarile din Menu.

19. **Unitatea de masura a vitezei:** setarea initiala este "MPH", se poate seta "KM/H", "MPH" in setarile din Menu.

20. **Fotografie prin gesturi:** Setarea initiala este "ON". Face automat poza si pastreaza ultimele 10 secunde inregistrate cand detecteaza miscare direct sub camera.

Specificatii tehnice

Utilizare: Autoturism

Rezolutie video: 3840 x 2160 30cps / 2560 x 1440 30cps / 1920 x 1080 30cps sau 60cps

Tip lentile: 7 Sticle 1.6

Chipset & senzor: Novatek NTK96670 & Sony IMX 335

Unghi vizibilitate: 140°

Ecran: 2.45" IPS Color

Rata cadre: Max 60cps (1920 x 1080)

Rezolutie senzor: 5 Mega Pixeli

Rezolutie foto: 12 Mega Pixeli

Compresie video: 3840 x 2160 30cps H.265, pentru cealalte H.264

Tip fisier video: MP4

WiFi incorporat: Da

Modul GPS: Inclus

Afisare viteza deplasare: Da

Inregistrare automata: Da

Senzor G: Da

Detectie miscare: Da

Mode parcare: Da

Inregistrare in bucla: Da, 1 / 3 / 5 minute

Stocare: Card Micro SA, Max 128GB, Clasa 10 (neinclus)

Capacitate baterie: 150 mAh

Autonomie baterie: Pana la 9 minute

Alimentare: Micro USB - 5V 2.1A

Montare: Suport cu prindere magnetica

Montare suport: Adeziv 3M

Conditii de functionare: -10° - 60° C

Culoare: Negru

Pachetul include:

-Camera auto Dash Patrol DC3

-Suport magnetic

-Cablu microUSB

-Incarcator auto Dual USB

-Manual de utilizare

Dimensiuni produs: 72mm*36.3mm*43.8mm

Greutate produs: 94g

*Suporta inregistrarea automata la pornire

*Suporta inregistrarea in bucla si suprascrie videoclipurile mai vechi, fara pierderea cadrelor sau a secundelor

*Suporta protejarea automata a inregistrarii declansate de vibratii. Cand coliziunea depaseste pragul setat, camera protejeaza automat inregistrarea curenta si nu poate fi suprascrisa de fisierele in bucla

*Compatibila cu smartphone, iPad si alte dispozitive. Poate descarca, reda, formata si alte functii.

Avertizare

Camera de bord este un instrument ce inregistreaza imagini si sunete ale masinilor pe sosele.

Nota: camera trebuie sa fie in modul inregistrare pentru a putea inregistra.

Imaginile pot fi distruse sau se pot pierde in urmatoarele conditii:

1. In timpul inregistrarii, daca scoti cardul de memorie, fisierul video va fi deteriorat sau se va sterge.
2. Intreruperea curentului electric in timpul inregistrarii poate duce la deterioarea fisierului.
3. Lovirea camerei poate duce la distrugerea sau pierderea fisierelor.
4. In timpul inregistrarii, coliziunea poate provoca deterioarea cardului de memorie si poate duce la pierderea fisierelor salvate.

Informatii privind deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE)



Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE) pot contine substante periculoase ce au un impact negativ asupra mediului si sanatatii umane, in cazul in care nu sunt colectate separat.

Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE) si este marcat cu un simbol de clasificare a deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE), reprezentat grafic in imaginea alaturata.

Aceasta pictograma indica faptul ca DEEE nu trebuie amestecate cu deseurile menajere si ca ele fac obiectul unei colectari separate.

Avand in vedere prevederile OUG 195/2005 referitoare la protectia mediului si O.U.G. 5/2015 privind deseurile de echipamente electrice si electronice, va recomandam sa aveti in vedere urmatoarele:

- Materialele si componentele folosite la constructia acestui produs sunt materiale de inalta calitate, care pot fi refolosite si reciclate.
- Nu aruncati produsul impreuna cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfarsitul duratei de exploatare.
- Transportati-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice si electronice unde va fi preluat in mod gratuit.
- Va rugam sa luati legatura cu autoritatile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare organizate de operatorii economici autorizati pentru colectarea DEEE

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Noi, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.R.L., Bucuresti, Sector 1, strada Marinariilor, nr. 31, in calitate de producator, declaram pe propria noastra raspundere ca produsul:

Descriere Produs:

Camera auto Tellur Dash Patrol DC3, 4K, GPS, WiFi, Black

Marca: Tellur

Cod produs: TLL171003

Nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu are impact negativ asupra mediului si corespunde standardelor inscrise in declaratiile de conformitate ale fabricantului.

Produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si/sau alte documente normative:

RED - 2014/53/EU

Standarde aplicate:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1(2017-02)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN62479:2010

ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)

EN 55032: 2015

EN 55035: 2017

EN 62368-1:2014+A11:2017

EN 301 489-1 V2.1.1(2017-02)

RoHS - 2011/65/EU

Produsul are marca aplicata in 2020

Numele: George Barbu
Functia: Director General

Locul si Data redactarii: Bucuresti, 10-06-2020
Semnatura:



CERTIFICAT DE GARANTIE COMERCIALA SI CONFORMITATE

NR.: /.....

Client (nume, prenume, domiciliu): _____

Numarul si data facturii fiscale: _____

Denumire produs	Cantitate (buc)	Identificare (serie sau numar lot)
-----------------	-----------------	------------------------------------

ADRESA UNITATILOR DE SERVICE

S.C. ABN SYSTEMS INTERNATIONAL SRL, Bucuresti, str. Marinariilor, nr. 29, Sector 1

Telefon: 021-2330995; 021-2330996; 021-2330997. Fax: 021-2330999/ E-mail:

service@abnsystems.ro

1. Termenul de garantie comerciala acordat este de 24 de luni de la data cumpararii pentru produsele avand durata medie de utilizare de 2 ani. Interventiile de orice fel in perioada de garantie comerciala vor fi efectuate de unitatea de service a SC ABN Systems International SRL din Bucuresti, Str Marinariilor, Nr. 29, Sector 1, Telefon 021-233.09.95: 021-233.09.96; 021-233.09.97; 021-233.09.98; Fax 021-233.09.99 si vor consta in luarea masurilor necesare de intretinere, reparare si respectiv de inlocuire a produsului. Orice reparatie, inlocuire sau intretinere a produsului in perioada de garantie comerciala va fi facuta in cadrul unei perioade rezonabile de timp, care nu va depasi 15 zile calendaristice. Inlocuirea produsului va avea loc doar in masura in care repararea acestuia nu este posibila intr un termen rezonabil sau este excesiv de oneroasa.

2. Prezentul certificat de garantie comerciala este intocmit si eliberat in conformitate cu prevederile Legii 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, republicata si modificata prin OG 9/2016 si ale OG 21/1992, privind protectia consumatorilor, republicata si modificata.

Drepturile consumatorilor sunt in conformitate cu prevederile Legii 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, republicata si modificata prin OG 9/2016, OG 21/1992, privind protectia consumatorilor, republicata, astfel cum a fost modificata si completata si toate celelalte acte normative incidente in materie, valabile la data cumpararii. Drepturile consumatorului, prevazute prin lege (inclusiv garantia legala de conformitate prevazuta de art. 2 alin. E din Legea 449/2003) nu sunt afectate de garantia comerciala oferita.

3. Fara a aduce atingere obligatiilor sale legale, vanzatorul garanteaza ca in cazul lipsei conformitatii produsului cu contractul de vanzare-cumparare, consumatorului i se va aduce produsul in stare de conformitate cu contractul de vanzare-cumparare, fara plata, prin reparatie, intretinere sau inlocuire. In masura in care repararea sau inlocuirea produsului este imposibila sau disproportionata, consumatorul are posibilitatea de a solicita reducerea corespunzatoare a pretului sau rezolutiunea contractului, dupa caz, conform prevederilor legale aplicabile. Orice reparare, inlocuire sau intretinere a produsului cauzata de lipsa de conformitate a acestuia cu contractul de vanzare-cumparare va fi facuta in cadrul unei perioade rezonabile de timp, stabilite in scris intre consumator si vanzator, si care nu va putea depasi un termen de 15 zile calendaristice de la data la care cumparatorul a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate a celui produs si a prezentat si predat efectiv acel produs catre unitatea de service a SC ABN Systems International SRL din Bucuresti, Str Marinariilor, Nr. 29, Sector 1. In conformitate cu dispozitiile legale in vigoare perioada pentru care se acorda garantia legala de conformitate este de 2 ani, din momentul cumpararii produsului.

4. Conform dispozitiilor Legii nr. 449/2003, la achizitionarea produsului, vanzatorul are obligatia de a explica modul de instalare, utilizare si intretinere a produsului furnizat. Clientul are obligatia sa verifice integritatea produsului, aspectul exterior si prezenta in ambalaj a accesoriilor prevazute la semnare inainte de semnarea prezentului certificat de garantie. Orice reclamatie ulterioara referitoare la lipsa de conformitate din punct de vedere estetic sau de integritate exterioara si care ar fi putut fi sesizata la cumparare nu va fi luata in considerare.

Pentru a fi recunoscuta si validata orice lipsa de conformitate a produsului trebuie reclamata in maximum 2 luni de la aparitie dar nu mai tarziu de data expirarii perioadei de garantie. Constatarea lipsei de conformitate si orice interventie va fi efectuata doar de unitatea service a SC ABN Systems International SRL din Bucuresti, Str. Marinariilor, Nr. 29, Sector 1, Telefon 021-233.09.95; 021-233.09.96; 021-233.09.97; 021-233.09.98; Fax 021-233.09.99.

5. Produsul livrat are in componenta subansamble electronice si mecanice care necesita respectarea cu strictete a conditiilor de manipulare, transport, pastrare, punere in functiune, conectare, exploatare, intretinere si reparatii prevazute in manualul de utilizare. Pentru prevenirea aparitiei oricarui tip de probleme va recomandam ca inainte de folosire si pe toata durata de folosire a produsului sa respectati cu strictete prevederile si instructiunile de utilizare mentionate in documentatia furnizata impreuna cu acesta.

6. Solicitarea acordarii garantiei comerciale trebuie insotita de unul din documentele de mai jos. Lipsa unuia dintre ele poate duce la refuzul acordarii garantiei comerciale pana la prezentarea tuturor cerintelor. Acestea sunt: documente probatorii din care sa rezulte calitatea de consumator a proprietarului [factura fiscala, bon fiscal etc.]; prezentul certificat de garantie avand toate rubricile completate; toate accesoriile aferente produsului; ambalaj corespunzator transportului; o descriere scrisa a defectului constat.

Lipsa unuia dintre cele cerute la punctul 6. poate duce la refuzul acordarii garantiei pana la prezentarea documentelor de mai sus.

7. In cazul solicitarii nejustificate de acordare a garantiei ne rezervam dreptul de a cere beneficiarului contravaloarea transportului si manoperei de investigare a produsului reclamat a fi defect.

8. Garantia este valabila numai pe teritoriul Romaniei cu exceptia cazurilor in care exista clauze contractuale specifice.

9. Perioada de garantie comerciala se prelungeste cu termenul scurs de la data reclamantiei pana la data repunerii in functiune a produsului, mentionandu-se acest fapt in certificatul de garantie. In cazul inlocuirii produsului se va emite un nou certificat de garantie.

Pierderea garantiei comerciale

Garantia se pierde la indeplinirea oricarei conditii de mai jos:

1. Ruperea sau deteriorarea sigiliilor sau a etichetelor aplicate pe produse;
2. Nerespectarea de catre consumator a conditiilor de transport, manipulare, pastrare, punere in functiune, instalare, utilizare si intretinere prevazute in documentatia ce insoteste produsul in conditii ce contravin standardelor tehnice din Romania;
3. Deteriorarile produselor cauzate de: socuri, vibratii, praf, fum, substante chimice si toxice, incendii, accidente de orice fel, intemperii, conditii improprii de functionare, conditii de umiditate crescuta, utilizare in zone cu schimbari bruste ale temperaturii, neglijentei in utilizare sau a oricaror altor factori, independent de producator;
4. In cazul in care produsul prezinta urme de contact cu lichid;
5. Nerespectarea parametrilor de alimentare specificati in instructiunile de utilizare (tensiune, impamantare, temperatura, mediu ambient etc.);

6. Folosirea bateriilor sau a altor surse de alimentare sau alte accesorii decat cele aprobate de producator;
7. Modificarea sau interventia asupra produsului a persoanelor neautorizate de catre ABN Systems International;
8. Conectarea cu echipamente ce nu respecta standardele europene obligatorii sau ale caror interfețe de conectare nu sunt compatibile cu cele ale echipamentului vandut;
9. Nefectuarea operatiilor de intretinere recomandate de producator;
10. Folosirea echipamentelor in alt scop sau conditii decat cele specificate in documentatiile care le insotesc;
11. Schimbarea starii originale a produsului prin interventii software/hardware (altele decat cele facute/recomandate de producator sau centrele de service autorizate);
12. Utilizarea echipamentelor in conditii de uzura sau functionare continua peste limitele admise.

TABEL PENTRU MENTIONAREA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr.crt	Data intrarii in service	Data iesirii din service	Defect constat	Operatii efectuate	Prelungire garantie	Semnatura si numele tehnicianului

CLIENT (se completeaza de vanzatorul din magazin)

Nume si Prenume _____

Domiciliul _____

La data vanzarii/cumpararii s-a verificat echipamentul, acesta fiind integru, neprezentand zgarieturi, sau deformari. S-a efectuat proba de functionare, produsul functionand conform specificatiilor tehnice pe care le-am primit si cu care am fost de acord.

S-a verificat continutul prezentului certificat, mi s-au inmanat instructiunile de punere in functiune, utilizare si intretinere in limba romana, accesoriile, si s-a facut instructajul general.

SEMNATURA CLIENT


SEMNATURA SI STAMPILA VANZATORULUI
SEMNATURA SI STAMPILA IMPORTATORULUI


SC ABN SYSTEMS INTERNATIONAL SRL





ABN Systems International

 Str. Marinariilor, nr.29
Sector 1, Bucuresti, Romania

 004.021.233.09.95

 office@tellur.com
office@abnsystems.ro

 www.tellur.com